

INSTALLING THE PUMP

INSTALACIÓN DE LA BOMBA
INSTALLATION DE LA POMPE
MONTAGE DU PUMPE
INSTALLAZIONE DELLA POMPA
INSTALAÇÃO DA BOMBA
펌프 설치하기
ポンプの取り付け
安裝表
安裝表

AMD INSTALLATION -
AM5 & AM4 SOCKETS

STEP 4

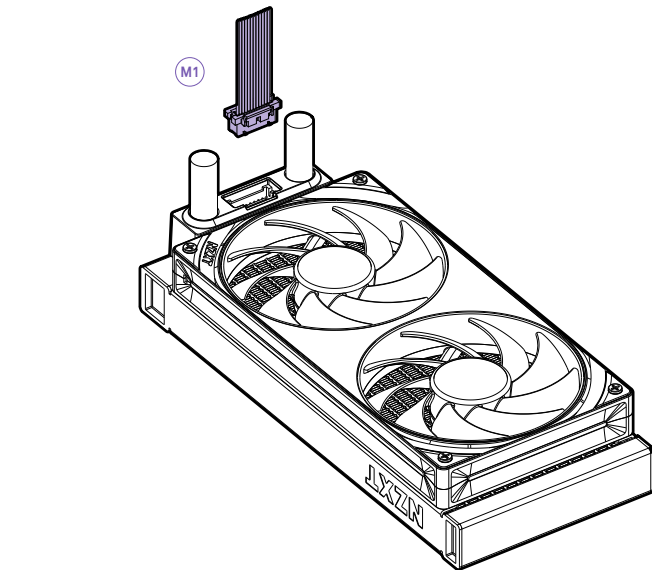
- Orient the pump's tube to fit your build.
- Install the AMD AM5/AM4 Retention Bracket by pushing both sides into the slot on the pump until secure. Make sure the bracket is evenly secured on all sides before installation.
- The display orientation can be adjusted via NZXT CAM.

- Orienta el tubo de la bomba de tal modo que encaje en tu sistema.
- Instala el soporte de retención AMD AM5/AM4 presionando los dos lados dentro de la ranura en la bomba hasta que quede fijo. Asegúrate de que el soporte está fijado uniformemente por todos los lados antes de la instalación.
- L'orientation de la pantalla se puede ajustar a través de NZXT CAM.

- Orient the tube de la pompe de manière à l'adapter à ta configuration.
- Installe le support de maintien AMD AM5/AM4 en poussant sur les deux côtés pour l'insérer dans le logement de la pompe jusqu'à ce qu'il soit bien en place. Vérifie que tous les côtés du support sont bien en place avant l'installation.
- L'orientation de l'écran peut être modifiée via NZXT CAM.

- Den Pumpenschlauch je nach Build verlegen.
- Die AMD AM5/AM4-Halterung durch Drücken beider Seiten in die Schlitz an der Pumpe installieren, bis sie sicher sitzt. Vor der Installation darauf achten, dass die Halterung an allen Seiten gleichmäßig eingerastet ist.
- Die Ausrichtung des Displays kann über NZXT CAM angepasst werden.

- Orientare il tubo della pompa in base alla propria configurazione.
- Installare la staffa di supporto AMD AM5/AM4 premendo entrambi i lati nello slot della pompa fino a che sarà bloccata. Accertarsi che la staffa sia bloccata in modo uniforme su tutti i lati prima dell'installazione.
- L'orientamento del display può essere regolato tramite NZXT CAM.



STEP 1

Connect the breakout cable to the radiator hub.
Conecta el juego de cable de conexión a la caja del radiador.
Branchez le câble de raccordement à le concentrateur de radiateur.
Das Breakoutkabel mit der Radiatorabne verbinden.
Collegare il cavo breakout al Hub radiatore.
Ligar o cabo de comunicação ao núcleo do radiador.
Брелке кабелю или разъемов радиатора подключить к разъему радиатора.
分岐ケーブルをラジエーターファンコネクタポートに接続させます。
将分支电缆连接散热器连接器。
將分支電纜連接接頭。

STEP 2

Plug the RGB Core Fan 8-Pin male connector to the breakout cable 8-Pin female connector.
Conecta el conector de 8 pines del ventilador Core RGB (macho) al conector de 8 pines (hembra).
Raccorde le connecteur mâle à 8 broches du ventilateur RVB Core au connecteur femelle à 8 broches du câble de raccordement.
Den 8-poligen Stecker des RGB Core-Lüfers in die 8-polige Buchse des Breakoutkabels stecken.
Inserire il connettore maschio a 8 pin della ventola RGB Core nel connettore femmina a 8 pin del cavo di breakout.
Ligar o conector macho de 8 pines da ventoinha RGB Core ao conector fêmea de 8 pines do cabo de comunicação.
RGB Core 8핀 수 커넥터를 브레이크아웃 케이블 8핀 암 커넥터에 꽂습니다.
RGB코어8핀수커넥터를브레이크아웃 케이블8핀암 커넥터에 꽂습니다。
將 RGB Core 風扇 8 針插頭插入分支電纜 8 針插頭。
將 RGB Core 風扇 8 針插頭插入分支電纜 8 針插頭。

DOWNLOADING NZXT CAM

DESCARGA DE CAM DE NZXT
TÉLÉCHARGEMENT DE NZXT CAM
HERUNTERLADEN VON NZXT CAM
DOWNLOAD DO NZXT CAM
DOWNLOAD DO NZXT CAM
NZXT CAM 다운로드
下載 NZXT CAM
下載 NZXT CAM

NZXT CAM

After setting up the Kraken, turn on your PC and proceed to download and install NZXT CAM software to enable Kraken controls: nxt.com/camapp/

Tras configurar el Kraken, enciende tu ordenador y descarga e instala el software NZXT CAM para activar los controles de Kraken: nxt.com/camapp/
Après l'installation du Kraken, allumez votre PC et téléchargez puis installez le logiciel NZXT CAM pour activer le monitoring et le contrôle du kit de refroidissement : nxt.com/camapp/
Nach Einbau des Kraken den PC hochfahren und NZXT CAM-Software herunterladen und installieren, um die Kraken-Steuerung zu aktivieren: nxt.com/camapp/
Dopo il montaggio del sistema Kraken, accendere il PC, scaricare il software NZXT CAM da nxt.com/camapp/ e installarlo per utilizzare le funzioni Kraken
Depois de configurer o Kraken, ligue o PC e faça o download e instalação do software NZXT CAM para ativar os controles do Kraken: nxt.com/camapp/

Kraken 장치 후 PC 켜고 Kraken를 제어할 NZXT CAM 소프트웨어를 nxt.com/camapp/ 에서 다운로드 및 설치합니다.
Kraken의設定後、PCの電源をオンにし、NZXT CAMソフトウェアのダウンロードとインストールを実行して、Krakenコントロールを有効にします。
Kraken의 裝置 후 PC 켜고 Kraken를 제어할 NZXT CAM 소프트웨어를 nxt.com/camapp/ 에서 다운로드 및 설치합니다.
Kraken의設定後、PCの電源をオンにし、NZXT CAMソフトウェアのダウンロードとインストールを実行して、Krakenコントロールを有効にします。
Kraken의 裝置 후 PC 켜고 Kraken를 제어할 NZXT CAM 소프트웨어를 nxt.com/camapp/ 에서 다운로드 및 설치합니다.
Kraken의設定後、PCの電源をオンにし、NZXT CAMソフトウェアのダウンロードとインストールを実行して、Krakenコントロールを有効にします。

設定 Kraken 後、PC 下で Kraken 制御ソフトウェアをダウンロードして、Kraken を有効にします。
設定 Kraken 後、PC 下で Kraken 制御ソフトウェアをダウンロードして、Kraken を有効にします。

限用物质及元素列表 / 限用物質及元素清單

产品名称: KRAKEN Elite 240 RGB (型号 : RL-KR24E-B2, RL-KR24E-W2) KRAKEN Elite 280 RGB (型号 : RL-KR28E-B2, RL-KR28E-W2) KRAKEN Elite 360 RGB (型号 : RL-KR36E-B2, RL-KR36E-W2) AIO Liquid Cooler (型号 : CL-2301)						
有害物質及其化學符號						
單元	鉛(Pb)	鎳(Cd)	汞(Hg)	六價鉻(Cr+6)	多環聯苯(PBB)	多環聯苯醚(PBDE)
線材	○	○	○	○	○	○
塑膠零件	○	○	○	○	○	○
五金	○	○	○	○	○	○
橡膠	○	○	○	○	○	○
电路板	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

○：表示有害物质在零部件材料中的含量符合GB/T 26572规定的限量要求。

X：表示有害物质在至少一个零部件的材料中含量超过GB/T 26572规定的限量要求。

说明：电路板：单板/电路板块上电子元件的陶瓷或玻璃封装。

設備名稱: KRAKEN Elite 240 RGB (型號 : RL-KR24E-B2, RL-KR24E-W2) KRAKEN Elite 280 RGB (型號 : RL-KR28E-B2, RL-KR28E-W2) KRAKEN Elite 360 RGB (型號 : RL-KR36E-B2, RL-KR36E-W2) AIO Liquid Cooler (型號 : CL-2301)						
限用物質及其化學符號						
單元	鉛(Pb)	鎳(Cd)	汞(Hg)	六價鉻(Cr+6)	多環聯苯(PBB)	多環聯苯醚(PBDE)
線材	○	○	○	○	○	○
塑膠零件	○	○	○	○	○	○
五金	○	○	○	○	○	○
橡膠	○	○	○	○	○	○
电路板	○	○	○	○	○	○

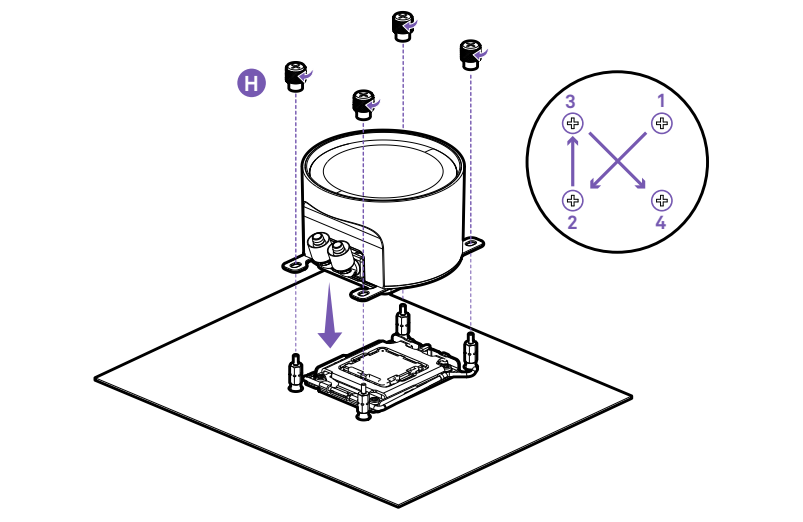
備註1：超過0.1wt % 及「超過0.01 wt %」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備註2：○：係指限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備註3：-：係指限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

安裝 Kraken 後，打開 PC，下載并安裝 NZXT CAM 軟件，以启用 Kraken 控制。網址：nxt.com/camapp/

設定 Kraken 後，開啟 PC 並下載和安裝 CAM 軟體，即可啟用 Kraken 控制。nxt.com/camapp/

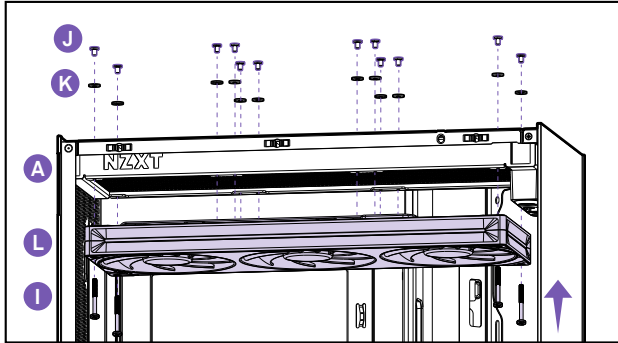


STEP 5

Place the pump with the retention bracket onto the CPU. Ensure the standoffs go through the holes on the bracket and apply the thumb nuts in the order as shown.
Coloca la bomba con el soporte de retención en el procesador. Atraviesa los agujeros del soporte con los separadores y coloca las tuercas moleteadas en el orden indicado.
Place la pompe avec le support de maintien dans le processeur. Assure-toi que les vis d'espacement passent à travers les orifices du support et dispose les écrous moletés dans l'ordre illustré.
Die Pumpe mit der Halterung auf die CPU setzen. Die Abstandshalter durch die Bohrungen an der Halterung führen und in der angegebenen Reihenfolge mit den Rändelmuttern sichern.
Posizionare la pompa con la staffa di supporto sulla CPU. Accertarsi che i distanziatori passino attraverso i fori della staffa e applicare i dadi ad alette nell'ordine indicato.
Colocar a bomba com a bracedeira de retenção no CPU. Assegurar que os parafusos afastadores passam pelos orificios da bracedeira e aplicar as porcas de ajuste manual pela ordem apresentada.
리텐션 브라킷이 있는 펌프를 CPU에 놓습니다. 스탠드오프가 브라킷의 구멍을 통과하는지 확인하고 나비 모양의 암나사를 표시된 순서대로 적용합니다.
リテンションブラケットを装着したポンプをCPU上に配置します。スタンドオフがブラケットの穴に通っていることを確認し、表示された順番でナットを取り付けます。
將帶扣具的泵置于 CPU 上，確保螺柱穿過支架上的孔位，并按所示順序穿緊手動螺母。
將帶扣具的泵與 CPU 結合，確保螺柱穿過支架上的孔位，並按所示順序穿緊手動螺母。

MOUNTING THE RADIATOR AND FANS

MONTAJE DEL RADIADOR Y LOS VENTILADORES
INSTALLATION DU RADIATEUR ET DES VENTILATEURS
BEFESTIGEN VON RADIATOR UND LÜFTER AN DIE STRUKTURSÖRGRUNG
MONTAGGIO DEL RADIATORE E DELLE VENTOLE
MONTAGEM DO RADIADOR E DOS FANS
라디에이터와 팬 장착
ラジエーターおよびファンの取り付け
安裝散热器和風扇
安裝散热器和風扇



STEP 1

For mounting in which the radiator fits directly onto the case, please:
First install the fan(s) using the long screws. Then, use the short screws and washers to mount the radiator.
Si quieres montar el radiador para que encaje directamente en la caja:
Primero instala el ventilador o los ventiladores utilizando los tornillos largos. A continuación, usa los tornillos cortos y las arandelas para montar el radiador.
Pour un montage dans lequel le radiateur est installé directement sur le boîtier, procéde comme suit:
Installe d'abord le ou les ventilateurs en utilisant les vis longues. Utilise ensuite les vis courtes et les rondelles pour monter le radiateur.
Passt der Radiator direkt auf das Gehäuse,
zunächst den Lüfter mithilfe der langen Schrauben montieren.
Anschließend den Radiator mithilfe der kurzen Schrauben und Unterlegscheiben befestigen.
Per un'installazione in cui il radiatore viene poggiato direttamente al case:
Installare prima la le ventole e utilizzando le viti lunghe. Poi, utilizzare le viti corte e le rondelle per montare il radiatore.
Para una montagem em que o radiador encaixa diretamente na caixa:
Instalar primeiro a(s) ventoinha(s) usando os parafusos longos. Depois, usar os parafusos curtos e as anilhas para montar o radiador.
라디에이터가 케이스에 직접 장착되는 경우엔 다음 순서를 따릅니다.
먼저 긴 나사를 사용하여 팬을 설치합니다. 그런 다음 짧은 나사와 와셔를 사용하여 라디에이터를 장착합니다.
ラジエーターをケースに直接取り付けの場合は以下の手順に従ってください。
まず長なネジでファンを取り付けます。その後短なネジとワッシャーを使用してラジエーターを取り付けます。
如果散热器直接安装在机箱上，请按照以下顺序操作：
先使用长螺丝安装风扇，然后使用短螺丝和垫圈安装散热器。
如果散热器直接安装在机箱上，请按照以下顺序操作：
先使用长螺丝安装风扇，然后使用短螺丝和垫圈安装散热器。

Note: You may need to disable fan-fail warning within the motherboard BIOS if CPU_FAN is unused.

Note: Si no usas el conector CPU_FAN, puede que tengas que desactivar la advertencia de fallo del ventilador dentro del BIOS de la placa base.

Remarque : Il te faudra peut-être désactiver l'avertissement de panne des ventilateurs dans le BIOS de la carte mère si le connecteur CPU_FAN n'est pas utilisé.

Anmerkung: Wird CPU_FAN nicht verwendet, gegebenenfalls die Lüfterfehler-Warnung im BIOS des Mainboards deaktivieren.

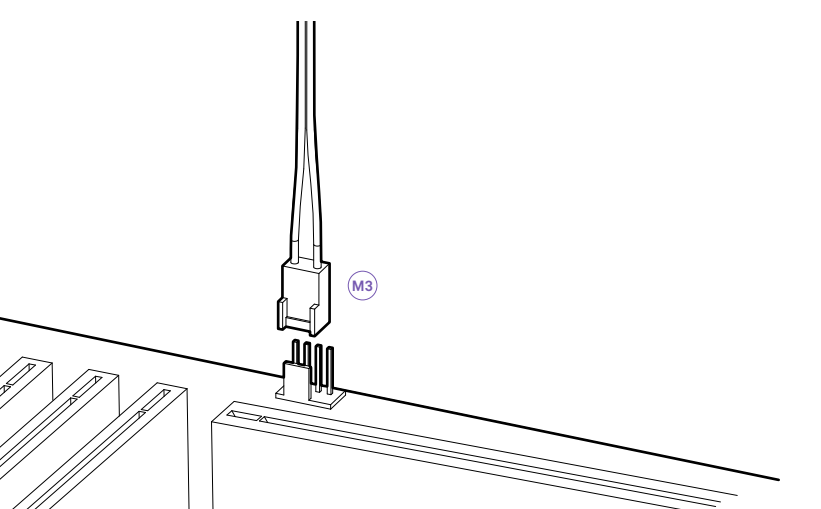
Note: Potrebbe essere necessario disabilitare l'avvertimento di guasto alla ventola sul BIOS della scheda madre se non si utilizza CPU_FAN.

Note: pode ser necessário desativar o aviso de falha de ventoinha no BIOS da Motherboard, caso o CPU_FAN não seja utilizado.

참고: CPU_FAN을 사용하지 않을 경우, 마더보드 BIOS 내에서 팬 경고 알림 비활성해야 할 수 있습니다.
注意: CPU_FAN가未使用の場合、マザーボードBIOSでファン故障警告を無効にする必要がある場合があります。
注意：如果未連接 CPU_FAN，您可能需要在主版 BIOS 中禁用風扇故障警告。
注意：如果未連接 CPU_FAN，您可能需要在主版 BIOS 中禁用風扇故障警告。

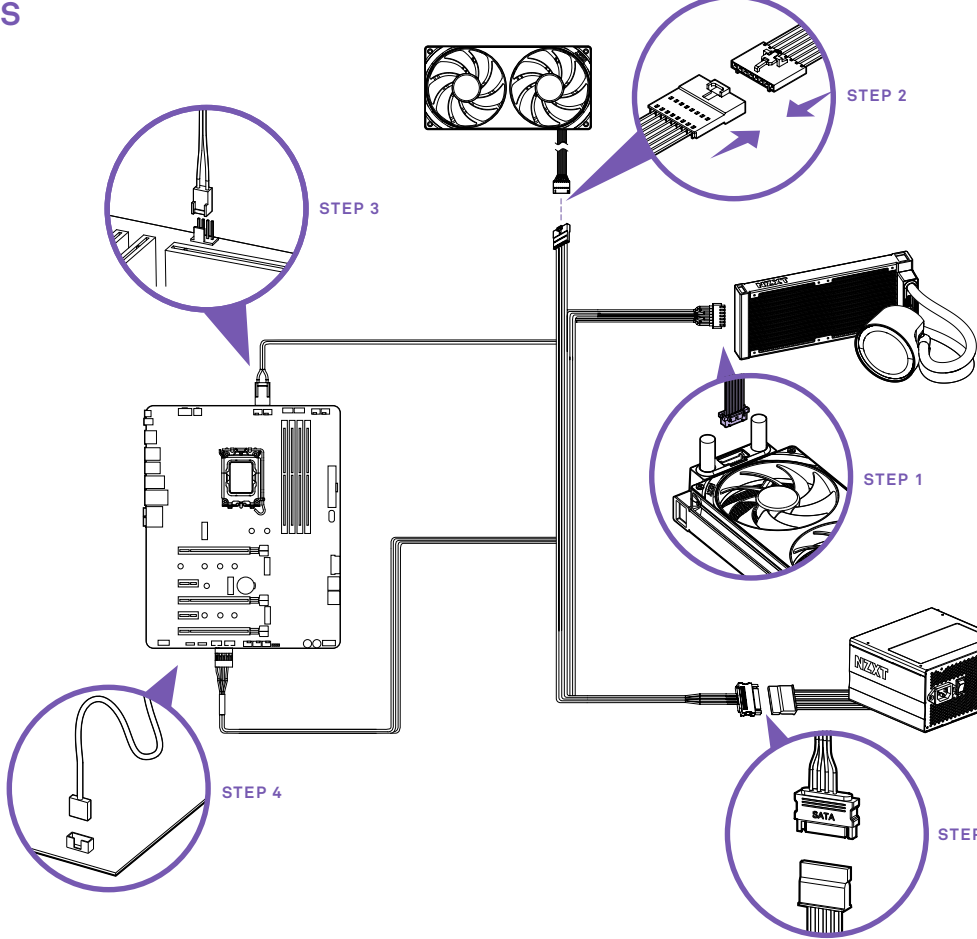
STEP 3

Plug the pump 3-pin connector to the 4-pin CPU_FAN or AIO_PUMP header on the motherboard.
Enchufa el conector de 3 pines de la bomba al cabezal de 4 pines CPU_FAN o AIO_PUMP de la placa base.
Branche le connecteur à 3 broches de la pompe à l'en-tête CPU_FAN ou AIO_PUMP à 4 broches de la carte mère
Den 3-poligen Anschluss der Pumpe mit dem 4-poligen CPU_FAN- oder AIO_PUMP-Header am Mainboard verbinden.
Collegare il connettore per pompa a 3 pin al connettore a 4 pin CPU_FAN o AIO_PUMP sulla scheda madre.
Ligar o conector de 3 pines da bomba ao conector CPU_FAN ou AIO_PUMP de 4 pines na motherboard.
펌프 3핀 커넥터를 마더보드의 4핀 CPU_FAN 또는 AIO_PUMP 헤더에 꽂습니다.
ポンプ3ピンコネクタをマザーボード上の4ピンCPU_FANまたはAIO_PUMPコネクタヘッダーに差し込みます。
將泵3針接頭連接至主板上的4針CPU_FAN或AIO_PUMP接頭。
將泵3針接頭連接至主板上的4針CPU_FAN或AIO_PUMP接頭。



POWERING THE PUMP & FANS

ALIMENTACIÓN DE LA BOMBA Y LOS VENTILADORES
MISE SOUS TENSION DE LA POMPE ET DES VENTILATEURS
ANSCHLUSS DER PUMPE UND LÜFTER AN DIE STRUKTURSÖRGRUNG
ALIMENTAZIONE DELLA POMPA E DELLE VENTOLE
ALIMENTAÇÃO DA BOMBA E DAS VENTONHAS
펌프 및 팬 전원 공급
ポンプとファンの電源供給
泵和風扇供电
泵和風扇供电



STEP 4

Connect the USB connector to an available USB 2.0 internal header on the motherboard.
Enchufa el conector USB en un cabezal interno USB 2.0 disponible en la placa base.
Branchez le connecteur USB sur une embase USB 2.0 interne disponible sur la carte mère.
Den USB-Anschluss an einen freien internen USB 2.0-Header am Mainboard anschließen.
Collegare il connettore USB a un header USB 2.0 interno sulla scheda madre.
Ligar o conector USB a um conector USB 2.0 interno disponível na motherboard.
USB 커넥터를 마더보드의 사용 가능한 USB 2.0 내부 헤더에 연결합니다.
將 USB 接口連接至主板上可用的 USB 2.0 內部接頭。
將 USB 接口連接至主板上可用的 USB 2.0 內部接頭。

STEP 5

Connect pump SATA power cable to an available SATA power connector.
Conecta el cable de alimentación de bomba SATA a un conector de alimentación SATA disponible.
Branchez le câble d'alimentation SATA de la pompe sur un connecteur d'alimentation SATA disponible.
Das SATA-Stromkabel der Pumpe an einen freien SATA-Stromanschluss anschließen.
Collegare il cavo di alimentazione SATA della pompa a un connettore di alimentazione SATA disponibile.
Ligar o cabo de alimentação SATA a um conector de alimentação SATA disponível.
펌프 SATA 전원 케이블을 사용 가능한 SATA 전원 커넥터에 연결합니다.
ポンプSATA電源ケーブルを空いているSATA電源コネクタに接続します。
將泵 SATA 電源線連接至可用的 SATA 電源接口。
將泵 SATA 電源線連接至可用的 SATA 電源接口。

To protect the global environment and as an environmentalist, NZXT must remind you that:
Under the European Union (EU) Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, Directive 2002/96/EC, which takes effect on August 13, 2005, products of "electrical and electronic equipment" cannot be discarded as municipal waste anymore and manufacturers of covered electronic equipment will be obligated to take back such products at the end of their useful life. NZXT will comply with the product take back requirements at the end of life of NZXT-branded products that are sold into the EU. You can return these products to local collection points.

Au tant qu'écologiste et afin de protéger l'environnement, NZXT tient à rappeler ceci:
En vertu de la directive européenne (UE) relative aux déchets des équipement électriques et électroniques, directive 2002/96/EC, prenant effet le 13 août 2005, que les produits électriques et électroniques ne peuvent être déposés dans les décharges ou tout simple- ment mis à la poubelle. Les fabricants de ces équipements seront obligés de récupérer certains produits en fin de vie. NZXT prendra en compte cette exigence relative au retour des produits en fin de vie au sein de la communauté européenne. Par conséquent vous pouvez retourner localement ces matériels dans les points de collecte.

PROHLÁŠENÍ O ŠODĚ
Zařízení odpovídá požadavkům stanoveným ve směrnících Rady podle příslušných harmonizačních právních předpisů Unie:
• Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU
• Směrnice o elektrických zařízeních nízkého napětí 2014/35/EU
• Směrnice o RoHS 2011/65/EU a (EU) 2015/863
• Směrnice o RoHS 2011/65/EU a (EU) 2015/863

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
Het apparaat voldoet aan de vereisten van de relevante richtlijnen van de Raad met betrekking tot harmonisatiewetgeving in de Unie:
• EMC-richtlijn 2014/30/EU
• RoHS-richtlijn 2011/65/EU & (EU) 2015/863
• LVD-richtlijn 2014/35/EU

MEGFELŐLÉSI NYILATKOZAT
Az eszköz megfelel a Tanács irányelvek releváns uniós harmonizálási rendelkezései által felállított követelményeknek:
• EMC-irányelv 2014/30/EU
• LVD-irányelv 2014/35/EU
• RoHS-irányelv 2011/65/EU & (EU) 2015/863
• RoHS-irányelv 2011/65/EU & (EU) 2015/863

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
L'appareil est conforme aux exigences définies dans les directives du Conseil relatives à la législation d'harmonisation de l'Union:
• Directive EMC 2014/30/EU
• Directive RoHS 2011/65/EU et (UE) 2015/863
• Directive LVD 2014/35/EU

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
L'appareil est conforme aux exigences définies dans les directives du Conseil relatives à la législation d'harmonisation de l'Union:
• Directive EMC 2014/30/EU
• Directive RoHS 2011/65/EU et (UE) 2015/863
• Directive LVD 2014/35/EU

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
L'appareil est conforme aux exigences définies dans les directives du Conseil relatives à la législation d'harmonisation de l'Union:
• Directive EMC 2014/30/EU
• Directive RoHS 2011/65/EU et (UE) 2015/863
• Directive LVD 2014/35/EU

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
L'appareil est conforme aux exigences définies dans les directives du Conseil relatives à la législation d'harmonisation de l'Union:
• Directive EMC 2014/30/EU
• Directive RoHS 2011/65/EU et (UE) 2015/863
• Directive LVD 2014/35/EU

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
L'appareil est conforme aux exigences définies dans les directives du Conseil relatives à la législation d'harmonisation de l'Union:
• Directive EMC 2014/30/EU
• Directive RoHS 2011/65/EU et (UE) 2015/863
• Directive LVD 2014/35/EU

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
L'appareil est conforme aux exigences définies dans les directives du Conseil relatives à la législation d'harmonisation de l'Union:
• Directive EMC 2014/30/EU
• Directive RoHS 2011/65/EU et (UE) 2015/863
• Directive LVD 2014/35/EU